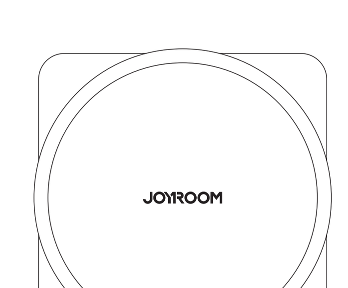
3.1101.626663.0000000
原材料 机乐堂 JR-ZS506 自动旋转磁吸无线充支架（出风口）说明书（10国）
尺寸：80x92mm
材质：105g铜版纸+正反单色印刷+风琴折

封面

JOYROOM



使用说明书 | User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel d'utilisation | Manuale d'uso | Manual de usuario | Instrukcja obsługi | Руководство пользователя | Manual de utilizare | دليل المستخدم

包装清单 / Package List / Packliste / Contenu de l'emballage / Contenuto della confezione / Lista de embalaje / Lista pakietów / Список комплектации / Listă de pachete / قائمة العبوات

CN ① 支架 ② 数据线 ③ 说明书 ④ 引磁片 ⑤ 隔离膜 ⑥ 清洁包 ⑦ 卡纸

EN ① Car holder ② Charging cable ③ User manual ④ Metal ring ⑤ Protective film ⑥ Cleaning wipe ⑦ Mounting template

DE ① Autoständer ② Kabel ③ Benutzerhandbuch ④ Metallring ⑤ Trennfolie ⑥ Reinigungsset ⑦ Ausrichtungskarte

FR ① Support de voiture ② Câble ③ Manuel d'utilisation ④ Anneau métallique ⑤ Film de séparation ⑥ Kit de nettoyage ⑦ Carte d'alignement

IT ① Supporto da auto ② Cavo elettrico ③ Manuale utente ④ Anello di metallo ⑤ Pellicola di separazione ⑥ Kit di pulizia ⑦ Scheda di allineamento

ES ① Soporte para coche ② Cable ③ Manual de usuario ④ Anillo de metal ⑤ Película de separación ⑥ Kit de limpieza ⑦ Tarjeta de alineación

PL ① Uchwyt samochodowy ② Kabel ③ Instrukcja obsługi ④ Metalowy pierścień ⑤ Folia rozdzielająca ⑥ Zestaw czyszczący ⑦ Karta wyrównująca

RU ① Автомобильный держатель ② Кабель ③ Руководство по эксплуатации ④ Металлическое кольцо ⑤ Разделительная пленка ⑥ Набор для очищения ⑦ Карта для выравнивания

RO ① Suport auto ② Cablu ③ Manual de utilizare ④ Inel metalic ⑤ Folie de separare ⑥ Kit de curățare ⑦ Card de aliniere

AR ① حامل سيارة ② كابل ③ دليل المستخدم ④ حلقة معدنية ⑤ فيلم فاصل ⑥ طقم تنظيف ⑦ بطاقة محاذاة

产品参数 / Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Specifiche / Especificaciones / Specyfikacje / Технические характеристики / Specificații / المواصفات

CN
型号： JR-ZS506
名称：自动旋转磁吸无线充支架
材质： ABS+PC
输入： 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
输出： 15W（Max）
输入接口： Type-C
适用尺寸： 4.7-7.0英寸

EN
Model: JR-ZS506
Name: Magnetic Wireless Car Charger Holder
Material: ABS + PC
Input: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Output: 15W (Max)
Input port: Type-C
Applicable phone size: 4.7-7.0 inch

DE
Modell: JR-ZS506
Name: Magnetisches kabelloses Ladegerät fürs Auto
Material: ABS+PC
Eingang: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Ausgang: 15W (Max.)
Eingangsanschluss: Typ-C
Geeignete Handy-Größe: 4,7-7,0 Zoll

FR
Modèle : JR-ZS506
Nom : Support de voiture magnétique avec chargement sans fil
Matériau : ABS + PC
Entrée : 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Sortie : 15W (Max)
Port d'entrée : Type-C
Dimension de téléphone applicable: 4,7-7,0 pouces

IT
Modello: JR-ZS506
Nome: Supporto auto con caricatore wireless magnetico
Materiale: ABS+PC
Ingresso: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Uscita: 15W (Max)
Porta di ingresso: Tipo-C
Dimensioni del telefono applicabili: 4.7-7.0"

ES
Modelo: JR-ZS506
Nombre: Soporte magnético para automóvil con carga inalámbrica
Material: ABS + PC
Entrada: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Salida: 15 W (máx.)
Puerto de entrada: Tipo C
Tamaño de teléfono aplicable: 4,7-7,0"

PL
Model: JR-ZS506
Nazwa: Magnetyczny uchwyt do bezprzewodowej ładowarki samochodowej
Materiał: ABS+PC
Wejście: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Wydajność: 15 W (maks.)
Port wejściowy: Typ C
Odpowiedni rozmiar telefonu: 4,7-7,0 cali

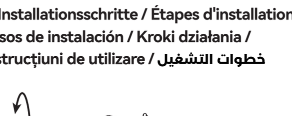
RU
Модель: JR-ZS506
Название: магнитный держатель беспроводного автомобильного зарядного устройства
Материал: АБС+PC
Вход: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Мощность: 15 Вт (макс.)
Входной порт: Type-C
Применимый размер телефона: 4,7-7,0"

RO
Model: JR-ZS506
Nume: Suport magnetic pentru încărcător auto wireless
Material: ABS+PC
Intrare: 5V⎓2A 9V⎓2A 12V⎓2A
Ieșire: 15 W (max)
Port de intrare: Tip C
Dimensiunea telefonului aplicabil: 4,7-7,0 inch

AR
الطراز: JR-ZS506
الاسم: حامل شاحن سيارة لاسلكي مغناطيسي
المادة: PC+ABS
المدخل: 5 فولت⎓2 أمبير 9 فولت⎓2 أمبير 12 فولت ⎓2 أمبير
المخرج: 15 واط (كحد أقصى)
منفذ الإدخال: Type-C
حجم الهاتف المناسب: 4.7-7.0 بوصة

安装步骤 / Installation Steps / Installationsschritte / Étapes d'installation / Passaggi di installazione / Pasos de instalación / Kroki działania / Порядок использования / Instrucțiuni de utilizare / خطوات التشغيل

1



CN 将配件球头放入螺母内，再插入到支架背部螺栓，拧紧螺母。

EN Put the ball head into the nut first, then insert it into the socket on the back of the holder, and tighten the nut.

DE Setzen Sie den Kugelkopf des Luftauslasses in die Mutter ein, stecken Sie ihn in die Schraube auf der Rückseite der Halterung und ziehen Sie die Mutter fest.

FR Placez la tête sphérique de la sortie d'air dans l'écrou, insérez-la dans le boulon à l'arrière du support et serrez l'écrou.

IT Posizionare la testa a sfera dell'uscita dell'aria nel dado, inserirla nel bullone sul retro della staffa e serrare il dado.

ES Coloque la cabeza esférica de la salida de aire en la tuerca, insértela en el perno en la parte posterior del soporte y apriete la tuerca.

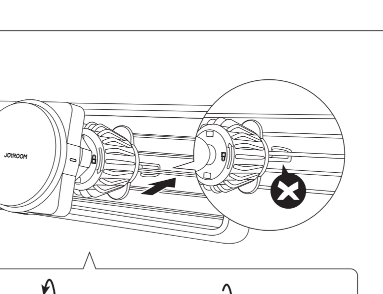
PL Najpierw włóż głowicę kulową do nakrętki, a następnie włóż ją do gniazda z tyłu uchwytu i dokręć nakrętkę.

RU Сначала вставьте шаровую головку в резьбовое соединение, а затем вставьте ее в гнездо на задней стороне держателя и затяните соединение.

RO Introduceți mai întâi capul sferic în piuliță, apoi introduceți-l în mufa de pe spatele suportului, strângeți piulița.

AR ضع رأس الكرة في الصامولة أولا، ثم أدخلها في المقبس الموجود على ظهر الحامل، وأحكم ربط الصامولة

2



CN 将出风口夹钩安装在汽车出风口上，调整合适的角度。

EN Install the clip hook onto the car air vent and adjust it to the desired angle.

DE Bringen Sie den Haken am Lüftungsgitter an und stellen Sie den entsprechenden Winkel ein.

FR Installez le crochet sur la grille d'ventilation et ajustez l'angle approprié.

IT Installare il gancio sulla griglia di ventilazione e regolare l'angolazione appropriata.

ES Instale el gancho en la rejilla de ventilación y ajuste el ángulo apropiado.

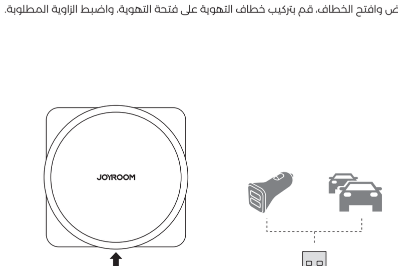
PL Zamontuj hak wentylacyjny na otworze wentylacyjnym i ustaw go pod żądanym kątem.

RU Ослабьте ручку и вытяните крючок, установите его на воздуховод и отрегулируйте нужный угол.

RO Slăbiți butonul și deschideți cârligul, instalați cârligul de aerisire pe gura de aerisire, reglați la unghiul dorit.

AR قم بفك المقبض وافتح الخطاف، قم بتركيب خطاف التهوية على فتحة التهوية، واضبط الزاوية المطلوبة.

3



CN 将Type-C充电线插入产品充电口，连接车载充电器接通电源。**（请使用QC3.0或18W以上点烟器充头）**

EN Plug the Type-C cable into the charging port of the product, and connect it to the car charger to power it on. **(Please use a QC3.0 or 18W+ cigarette lighter adapter.)**

DE Stecken Sie das Typ-C-Kabel in den Ladenanschluss des Produkts und verbinden Sie es mit dem Autoladegerät, um es einzuschalten. **(Bitte verwenden Sie ein QC3.0 oder 18 W Kfz-Ladegerät)**

FR Branchez le câble de type C dans le port de charge du produit, connectez-le au chargeur de voiture pour l'allumer. **(Veuillez utiliser un chargeur de voiture QC3.0 ou 18 W)**

IT Collegare il cavo Tipo-C alla porta di ricarica del prodotto, collegarlo al caricabatterie per auto per accenderlo. **(Utilizzare un caricatore per auto di tipo QC3.0 o 18 W)**

ES Enchufa el cable Tipo-C en el puerto de carga del producto, conéctalo al cargador del coche para encenderlo. **(Utilice un cargador de automóvil QC3.0 o de 18 W)**

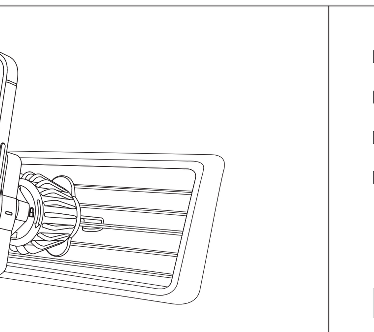
PL Podłącz kabel typu C do portu ładowania produktu i podłącz go do ładowarki samochodowej, aby włączyć urządzenie. **(Użyj ładowarki samochodowej typu QC3.0 lub 18 W)**

RU Вставьте кабель Type-C в зарядное отверстие изделия. Затем подключите его к автомобильному зарядному устройству для включения.(Используйте автомобильное зарядное устройство QC3.0 или аналогичное на 18 Вт)

RO Conectați cablul de tip C în portul de încărcare al produsului, conectați-l la încărcătorul auto pentru a-l porni. **(Vă rugăm să utilizați un încărcător auto QC3.0 sau de 18 W)**

AR قم بتوصيل كابل Type-C بمنفذ الشحن الخاص بالمنتج، ثم وصله بشاحن السيارة لتشغيله.يرجى استخدام شاحن سيارة QC3.0/18W.

4



CN 手机靠近无线充支架，磁性吸附，开始充电。

EN Bring your phone near the wireless charger holder; it will magnetically snap into place and start charging.

DE Bringen Sie Ihr Telefon in die Nähe der drahtlosen Ladehalterung, es wird magnetisch einrasten und den Ladevorgang starten.

FR Approchez votre téléphone à côté du support de chargeur sans fil, il s'enclenchera magnétiquement en place et commencera à charger.

IT Avvicinare il telefono al supporto del caricabatterie wireless, si bloccherà magneticamente in posizione e inizierà a caricarsi.

ES Acerca tu teléfono al soporte del cargador inalámbrico, encajará magnéticamente y comenzará a cargarse.

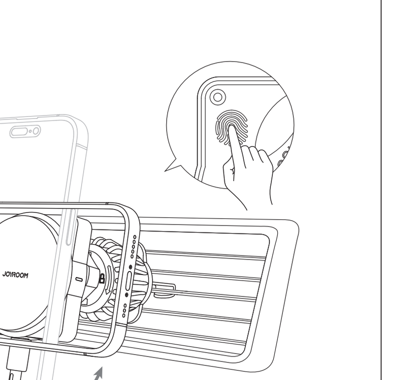
PL Zbliż telefon do uchwytu ładowarki bezprzewodowej, a zostanie on magnetycznie zatrzaśnięty i rozpocznie się ładowanie.

RU Поднесите телефон к держателю беспроводного зарядного устройства, он защелкнется с помощью магнита и начнется зарядка.

RO Apropiați-vă telefonul de suportul încărcătorului wireless, acesta se va fixa magnetic în poziție și va începe încărcarea.

AR قرّب هاتفك من حامل الشاحن اللاسلكي، وسيلتصق مغناطيسياً في مكانه ويبدأ الشحن.

5



CN 触摸产品感应区域，支架自动旋转横竖屏。

EN Touch the sensing area, and the holder will automatically rotate to landscape or portrait mode.

DE Berühren Sie den Produktsensorbereich und der Ständer dreht sich automatisch in den Querformatmodus.

FR Touchez la zone de détection du produit et le support pivotera automatiquement en mode paysage.

IT Toccando l'area di rilevamento del prodotto, il supporto ruoterà automaticamente in modalità orizzontale.

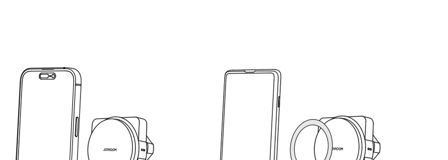
ES Toque el área de detección del producto y el soporte girará automáticamente al modo horizontal.

PL Dotknij obszaru wykrywania produktu, a stojak automatycznie obróci się do trybu poziomego

RU Коснитесь области считывания продукта, и подставка автоматически повернется в альбомный режим

RO Atingeți zona de detectare a produsului, iar suportul se va roti automat în modul peisaj.

AR المس منطقة استشعار المنتج وسيتحول الحامل تلقائيًا إلى الوضع الأفقي.



EN **温馨提示：** iPhone Magsafe系列机型裸机或者带磁吸壳，可以直接使用；其它手机或者带普通壳需要搭配引磁片使用。

EN **Warm Reminder:** Compatible with iPhone magsafe series and magnetic cases. For other phones and non-magnetic cases, a metal ring is required.

DE **Hinweis:** Kompatibel mit der iPhone Magsafe-Serie und magnetischen Hüllen. Für andere Telefone und nicht magnetische Hüllen ist ein Metallring erforderlich.

FR **Remarque :** compatible avec la série iPhone Magsafe et les coques magnétiques. Pour les autres téléphones et coques non magnétiques, un anneau métallique est requis.

IT **Nota:** compatibile con la serie Magsafe per iPhone e le custodie magnetiche. Per gli altri telefoni e custodie non magnetiche è necessario un anello di metallo.

ES **Nota:** Compatible con iPhone serie magsafe y fundas magnéticas. Para otros teléfonos y fundas no magnéticas, se requiere un anillo de metal.

PL **Ciepłe przypomnienie:** Kompatybilny z iP phone mag-safe series i magnetycznymi etui. W przypadku innych telefonów i etui niemagnetycznych wymagany jest metalowy pierścień.

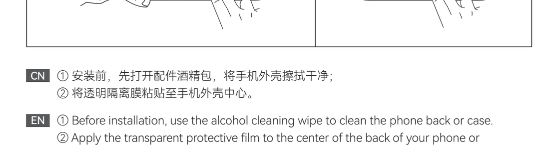
RU **Применимая модель телефона:** Совместим с iPhone серии MagSafe и магнитными чехлами. Для других телефонов и немагнитных чехлов требуется металлическое кольцо.

RO **Model de telefon aplicabil:** Compatibil cu seria de telefoane iP sigure în câmp magnetic și cu carcase magnetice. Pentru alte telefoane și carcase nemagnetice, este necesar un inel metalic.

AR **طراز الهاتف المناسب:** متوافق مع سلسلة iP phone المزودة بتقنية mag-safe والحافظات المغناطيسية. بالنسبة للهواتف الأخرى والحافظات غير المغناطيسية، يلزم استخدام حلقة معدنية.

如何正确安装引磁片 / How to Install the Metal Ring / Bedienung / Étapes à suivre pour l'utilisation / Fasi di utilizzo / Pasos de funcionamiento / Kroki działania (metalowy pierścień) / Порядок действий / Etapele de operare / خطوات التشغيل

1



CN ① 安装前，先打开配件酒精包，将手机外壳擦拭干净；
② 将透明隔离膜粘贴至手机外壳中心。

EN ① Before installation, use the alcohol cleaning wipe to clean the phone back or case.
② Apply the transparent protective film to the center of the back of your phone or phone case.

DE ① Öffnen Sie das Reinigungsset und wischen Sie die Rückseite Ihres Handys sauber.
② Kleben Sie die transparente Trennfolie auf die Mitte der Rückseite Ihres Handys.

FR ① Ouvrez le kit de nettoyage et essuyez le dos de votre téléphone.
② Collez le film de séparation transparent au centre du dos du téléphone.

IT ① Aprire il kit di pulizia, pulire la superficie posteriore del telefono.
② Attaccare la pellicola di separazione trasparente al centro del retro del telefono.

ES ① Abra el kit de limpieza, limpie la superficie posterior de su teléfono.
② Pegue la película de separación transparente en el centro de la parte posterior del teléfono.

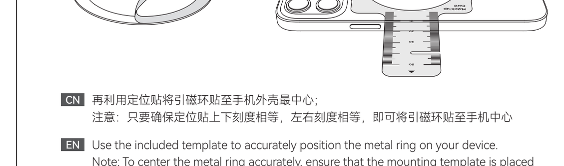
PL ① Otwórz zestaw czyszczący, wytrzyj tył telefonu do czysta.
② Wklej folię oddzielającą na środku tylnej części telefonu.

RU ① Откройте набор для очистки и насухо вытрите телефон.
② Наклейте разделительную пленку на центр задней части телефона.

RO ① Deschideți kitul de curățare, curățați partea din spate a telefonului.
② Lipiți filmul de separare pe centrul spatelui telefonului.

AR ① افتح طقم التنظيف، امسح ظهر الهاتف لتنظيفه
② الصق فيلم الفصل على مركز ظهر الهاتف

2



CN 再利用定位贴将引磁环贴至手机外壳最中心；
注意：只要确保定位贴上下刻度相等，左右刻度相等，即可将引磁环贴至手机中心

EN Use the included template to accurately position the metal ring on your device.
Note: To center the metal ring accurately, ensure that the mounting template is placed evenly on all four sides—top, bottom, left, and right.

DE Kleben Sie den Metallring mithilfe der Ausrichtungskarte mittig auf die Rückseite des Handys.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass der obere und untere sowie der linke und rechte Abstand der Ausrichtungskarte gleich sind. Dann kleben Sie den Metallring in der Mitte auf.

FR Collez l'anneau métallique au centre du dos du téléphone à l'aide de la carte d'alignement.
Remarque : Assurez-vous que la carte d'alignement présente un espacement égal sur les quatre côtés : haut, bas, gauche et droite. Cela garantit que l'anneau métallique est parfaitement centré.

IT Applicare l'anello di metallo al centro del retro del telefono usando la scheda di allineamento.
Nota: assicurarsi che le griglie numerate superiori e inferiori e quelle destra e sinistra della scheda di allineamento siano equivalenti, l'anello di metallo aderirà al centro.

ES Pegue el anillo de metal en el centro de la parte trasera del teléfono utilizando la tarjeta de alineación.
Nota: asegúrese de que las escalas superior e inferior, así como las escalas izquierda y derecha de la tarjeta de alineación sean iguales. Esto garantiza que el anillo de metal quede perfectamente centrado.

PL Wklej metalowy pierścień na środku tylnej części telefonu za pomocą karty wyrównującej.
Uwaga: Jeśli górna i dolna skala, lewa i prawa skala karty wyrównującej są równe, metalowy pierścień zostanie wklejony na środku telefonu.

RU Наклейте металлическое кольцо на центр задней части телефона с помощью карточки для выравнивания.
Примечание: чтобы наклеить металлическое кольцо четко по центру телефона, выровняйте верхнюю, нижнюю, левую и правую шкалы карточки.

RO Lipiți inelul metalic pe centrul spatelui telefonului cu ajutorul cardului de aliniere.
Notă: Atâta timp cât scalele superioare și inferioare, scalele din stânga și din dreapta ale cardului de aliniere sunt egale, inelul metalic va fi lipit chiar în centrul telefonului.

AR الصق الحلقة المعدنية على مركز ظهر الهاتف باستخدام بطاقة المحاذاة.
ملاحظة: طالما أن المقاييس العلوية والسفلية واليسرى واليمنى لبطاقة المحاذاة متساوية، سيتم لصق الحلقة المعدنية بشكل صحيح في مركز ال

CN

安全提示

1. 请勿将本产品放入火中或水中，以免短路泄漏或损坏产品。
2. 使用前请检查产品、数据线等配件，如果您注意到有损坏，请立即停止使用该产品。
3. 请勿以任何理由拆卸或修改本产品，以避免二次故障和燃烧，由此导致的损坏将不在保修范围内。

EN

Safety Warning

1. Do not expose this product to fire or water, as it may cause short circuits, leakage, or damage.
2. Check the product, cable, and other accessories before use. If any damage is observed, stop using the product immediately.
3. Do not disassemble or modify this product under any circumstances, as this may cause malfunction or fire. Such damage is not covered by the warranty.

DE

Sicherheitswarnung

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuer und Wasser, um Kurzschlüsse, Leckagen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
2. Vor dem Gebrauch überprüfen Sie bitte das Produkt, das Datenkabel und anderes Zubehör. Wird eine Beschädigung festgestellt, stellen Sie die Benutzung des Produkts sofort ein.
3. Bauen Sie das Produkt nicht auseinander und verändern Sie es nicht, um Sekundärschäden und Verbrennungen zu vermeiden, die von der Garantie ausgeschlossen sind.

FR

Avertissement de sécurité

1. Ne mettez pas ce produit dans le feu ou dans l'eau pour éviter un court circuit, une fuite ou des dommages au produit.
2. Veuillez vérifier le produit, le câble de données et les autres accessoires avant utilisation. Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous remarquez quelconque dommage.
3. Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit pour quelque raison que ce soit pour éviter les défaillances secondaires et les brûlures qui ne sont pas couvertes par la garantie.

IT

Avviso di sicurezza

1. Non gettare questo prodotto nel fuoco o nell'acqua per evitare cortocircuiti, perdite o danni al prodotto.
2. Controllare il prodotto, il cavo dati e gli altri accessori prima dell'uso. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se si notano danni.
3. Non smontare o modificare questo prodotto per nessun motivo, per evitare guasti secondari e bruciature, che non sono coperti dalla garanzia.

ES

Advertencia de seguridad

1. No ponga este producto en el fuego o en el agua para evitar cortocircuitos, fugas o daños en el producto.
2. Compruebe el producto, el cable de datos y los demás accesorios antes de utilizarlos. Deje de utilizar el producto inmediatamente si observa algún daño.
3.No desmonte ni modifique este producto por ningún motivo, para evitar fallos secundarios y quemaduras, que no están cubiertos por la garantía.

PL

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

1. Nie wkładać produktu do ognia lub wody, aby uniknąć zwarcia, wycieku lub uszkodzenia produktu.
2. Przed użyciem sprawdzić produkt, przewód do transmisji danych i inne akcesoria. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń natychmiast zaprzestać korzystania z produktu.
3. Nie demontować ani nie modyfikować produktu z jakiegokolwiek powodu, aby uniknąć wtórnej awarii i pożaru, gdyż zdarzenia takie nie są objęte gwarancją.

RU

Предупреждение о соблюдении техники безопасности

1. Не помещайте данное изделие в огонь или воду во избежание короткого замыкания, утечки или повреждения подставки.
2. Пожалуйста, проверьте состояние устройства, кабеля для передачи данных и других принадлежностей перед использованием. Немедленно прекратите использование изделия, если вы заметили какое-либо повреждение.
3. Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте данное изделие, чтобы чтобы избежать вторичного выхода из строя и возгорания, которые не покрываются арантией.

RO

Avertisment de siguranță

1. Nu puneți acest produs în foc sau în apă, pentru a evita scurtcircuitele, scurgerile sau deteriorarea produsului.
2. Vă rugăm să verificați produsul, cablul de date și alte accesorii înainte de utilizare. Opriți imediat utilizarea produsului, dacă observați orice deteriorare.
3. Nu dezasamblați și nu modificați acest produs din niciun motiv, pentru a evita defectarea secundară și arderea, care nu sunt acoperite de garanție.

AR

تحذيرات السلامة

1. لا تضع هذا المنتج في النار أو الماء لتجنب حدوث دائرة قصر أو تسرب أو تلف المنتج.
2. يرجى فحص المنتج وكابل البيانات والملحقات الأخرى قبل الاستخدام. توقف فورًا عن استخدام المنتج إذا لاحظت أي تلف.
3. لا تفكك هذا المنتج أو تعدله لأي سبب، لتجنب الفشل الثانوي والحرق، وهو غير مشمول بالضمان.

EN

It is hereby declared that this product model of JOYROOM, complies with the provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: https://www.joyroom.com

This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

DE

Hiermit wird erklärt, dass dieses Produktmodell von JOYROOM den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EG-Konformitätserklärung finden Sie auf der folgenden Website: https://www.joyroom.com

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU. Es ist strengstens verboten, dieses Gerät mit normalem Müll zu entsorgen. Es muss recycelt werden. Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf und an ein Recyclingzentrum geliefert werden muss, das in der Lage ist, elektronische und elektrische Geräte zu recyceln.

FR

Par la présente, il est déclaré que ce modèle de produit JOYROOM est conforme aux dispositions des directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration CE de conformité est disponible sur le site web suivant : https://www.joyroom.com

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les déchets ordinaires. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et qu'il doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

IT

Con la presente dichiariamo che questo modello di prodotto di JOYROOM è conforme con quanto previsto dalla Direttiva 2014/53/EU e Direttiva 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione EC di conformità si trova al seguente sito: https://www.joyroom.com

Questo apparecchio è conforme con quanto previsto dalla Direttiva 2012/19/EU. È strettamente vietato smaltire questo apparecchio con la spazzatura ordinaria. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come normale spazzatura domestica, e deve essere consegnato a un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchi elettronici ed elettrici.

ES

Por medio del documento se declara que este modelo de producto JOYROOM, cumple con lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE. El texto completo de la Declaración CE de Conformidad se puede encontrar en la siguiente página web: https://www.joyroom.com

Este equipo cumple con las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE. Está estrictamente prohibido desechar este equipo con la basura común. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no debe tratarse como basura doméstica normal y debe entregarse a un centro de reciclaje que sea capaz de reciclar equipos electrónicos y eléctricos.

PL

Niniejszym oświadcza się, że ten model produktu JOYROOM jest zgodny z przepisami dyrektywy 2014/53/UE i dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny na stronie internetowej https://www.joyroom.com

Niniejsze urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy 2012/19/UE. Bezwzględnie zabrania się wyrzucania niniejszego urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy poddać recyklingowi. Ten symbol oznacza, że produkt nie stanowi zwykłego odpadu z gospodarstwa domowego i należy go dostarczyć do punktu zbiórki odpadów, w którym zostanie on poddany recyklingowi jako sprzęt elektryczny i elektroniczny.

RU

Настоящим заявляется, что данная модель изделия JOYROOM соответствует положениям Директив 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии ЕС можно найти по адресу: https://www.joyroom.com

Данное оборудование соответствует положениям Директив 2012/19/ЕС. Категорически запрещается утилизировать данное оборудование вместе с обычным мусором. Оно подлежит переработке. Этот символ указывает на то, что изделие не должно рассматриваться как обычный бытовой мусор и его следует доставить в центр утилизации, способный перерабатывать электронное и электрическое оборудование.

RO

Prin prezenta se declară că acest model de produs JOYROOM respectă prevederile Directivei 2014/53/UE și Directivei 2011/65/UE. Textul integral al Declarației de conformitate CE poate fi găsit pe următorul site web: https://www.joyroom.com

Acest echipament respectă prevederile Directivei 2012/19/UE. Este strict interzisă eliminarea acestui echipament împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Acesta trebuie reciclat. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit și trebuie dus la un centru de reciclare capabil să recicleze echipamente electronice și electrice.

AR

نقر بموجب هذه الوثيقة أن موديل هذا المنتج من JOYROOM يتوافق مع أحكام التوجيهات EU/53/2014 و EU/65/2011. ويمكن العثور على النص الكامل لإعلان EC بشأن المطابقة على موقع الويب التالي: https://www.joyroom.com

يتوافق هذا الجهاز مع أحكام التوجيه EU/19/2012 وEU/66/2006. يُحظر تمامًا التخلص من هذا الجهاز مع القمامة العادية. ويجب إعادة تدويره. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجوز التعامل مع المنتج على أنه قمامة منزلية عادية، ويجب تسليمه إلى مركز إعادة تدوير قادر على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية والكهربائية.

FCC NOTE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, as specified in Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. It can be used in portable exposure conditions without restriction.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Brand: JOYROOM
Manufacturer: Shenzhen Nito Power Source Technology Co., Ltd.
Add: 201-7, Building 2, Shihua Lixing Fengda Industrial Factory, No. 49 Wuhe Avenue South, Wuhe Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Tel: +86 (0)755 28282125
Email: support@joyroom.com

All rights reserved, JOYROOM is the trademark of Shenzhen Nito Power Source Technology Co., Ltd., registered in the United States and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Made in China.

UK | REP
Company: YH CONSULTING LIMITED
Add: C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
Tel: +44 07514-677868
Email: H2YHUK@gmail.com

EU | REP
Company: E-CrossStu GmbH
Add: Mainzer Landstr. 69, 60329 Frankfurt am Main
Tel: +4969332967674
Email: E-CrossStu@web.de

警告： 请遵守以上安全说明，否则会引起火灾、产品损坏或其他伤害。

Warning: Please follow the above safety instructions, otherwise it will cause fire, product damage or other injuries.

Warnung: Bitte beachten Sie die oben genannten Sicherheitshinweise, andernfalls kann es zu Bränden, Schäden oder Körperverletzungen kommen.

Avertissement: Veuillez suivre les instructions de sécurité ci-dessus pour éviter tout risque d'incendie,de dommages ou autres blessures.

Attenzione: Seguire le istruzioni di sicurezza di cui sopra, altrimenti si verificheranno incendi,danni o altre lesioni.

Advertencia: Siga las instrucciones de seguridad anteriores, de lo contrario provocará incendios, daños u otras lesiones.

Ostrzeżenie: Postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami bezpieczeństwa, w przeciwnym razie może dojść do pożaru uszkodzenia lub innych obrażeń.

Предупреждение: Пожалуйста, следуйте приведенным выше инструкциям по технике безопасности, в противном случае может возникнуть возгорание, произойти поражение электрическим током, повреждение или другая травма.

Avertisment: Vă rugăm să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus, în caz contrar se vor provoca incendii, șocuri electrice, deteriorări sau alte vătămări corporale.

تحذير: يرجى اتباع تعليمات السلامة المذكورة أعلاه، وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو تلف أو إصابات أخرى.

保修服务说明

A.在正常使用本产品过程中,如果本产品出现非人为损坏的性能故障，自购买之日起,消费者享受免费保修服务。保修期为24个月。

B.有下列情况之一,消费者不能享受免费保修权益:
* 人为损坏;
* 超过保修期;
* 不能提供有效的购买凭证;
* 未按说明书要求使用、维护、保养而造成产品损坏;
* 未经授权,擅自拆卸、维修产品,或产品浸水;
* 其他不可抗力造成的损坏。

Warranty Service Instructions

A. If there is performance failure on this product and it's not caused by human error, we will provide a 24-month free warranty service for consumers from the date of purchase.

B. Warranty exceptions:
* Human damage;
* Expired the warranty period;
* Failure to provide valid purchase proof;
* Product damage caused by failure to follow the use, maintenance and care instructions;
* Product damage caused by disassembling or repairing the product without authorization, or immersing it in water;
* Damage caused by force majeure.

保修卡 / Warranty Card

用户姓名 / User Name:

用户电话 / User Tel:

用户地址（含邮编） / User Address (with Postcode):

购机日期 / Purchase Date:

发票编号 / Invoice No.:

销售单位名称 / Dealer Name:

销售单位电话 / Dealer Tel:

销售单位地址（含邮编） / Dealer Address (with Postcode):